



**Лист про надсилання картки WIC поштою**  
(Mailed WIC Card Letter)

Дата:

Кому:

Вітаємо!

Через особливі обставини ми надсилаємо вам картку WIC поштою.

Нагадуємо правила користування карткою WIC:

1. Переконайтеся, що ви знаєте свій 4-значний PIN-код.
  - Якщо ви не пам'ятаєте PIN-код, зателефонуйте на цілодобовий номер 1-844-359-3104, щоб скинути його.
  - Введіть дату народження та поштовий індекс власника картки.
2. Перевірте, які продукти харчування доступні за вашою карткою WIC.
  - Скористайтеся програмою WICShopper.
  - Перегляньте список покупок, якщо він додається до картки.
  - Подивіться в останньому касовому чеку з продуктового магазину WIC.
  - Запитайте у відділі обслуговування клієнтів магазину.
  - Зателефонуйте в клініку WIC.
3. Купуйте продукти WIC із першої до останньої дати дії допомоги.
  - Продукти, які ви не придбаєте, не буде перенесено на наступний місяць.
4. Купуйте продукти лише в авторизованих магазинах WIC. Шукайте позначки «WIC Accepted Here» (Тут приймаються картки WIC).
5. Купуйте лише доступні вам продукти й лише в доступній кількості.
6. Повідомте касиру, що розраховуєтеся карткою WIC.
7. Проведіть карткою WIC і введіть 4-значний PIN-код, коли з'явиться запит.
8. Збережіть чек.

Зателефонуйте в клініку за наведеним нижче номером, щоб отримати допомогу з будь-якого із цих питань:

- Запитання про картку WIC або доступні продукти харчування.
- Проблеми з використанням картки WIC у магазині.
- Планування наступного візиту до клініки WIC або зміна запланованого візиту.

Ваша клініка WIC:



## Лист про надсилання картки WIC поштою

(Mailed WIC Card Letter)

### Програма WIC штату Вашингтон забороняє дискримінацію.

Відповідно до федерального законодавства про громадянські права, правил і політики U.S. Department of Agriculture (USDA, Міністерство сільського господарства США) в області громадянських прав, цій установі заборонено здійснювати дискримінацію за расою, кольором шкіри, національним походженням, статтю (зокрема гендерною ідентичністю й сексуальною орієнтацією), інвалідністю чи віком, а також застосовувати будь-які каральні заходи у зв'язку з попередньою діяльністю в області громадянських прав.

Інформація про програму доступна не лише англійською мовою. Особи з обмеженими можливостями, які потребують альтернативних форм подання інформації про програму (наприклад, шрифтом Брайля, великим шрифтом, у вигляді аудіозапису чи американською мовою жестів), повинні звернутися до вповноваженого агентства штату або місцевого агентства, що керує програмою, чи до центру TARGET при USDA за номером (202) 720-2600 (голосовий виклик чи телетайп) або зв'язатися з USDA через Федеральну службу комутованих повідомлень за номером (800) 877-8339.

Щоб подати скаргу на дискримінацію у зв'язку з програмою, необхідно заповнити Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form (Форма AD-3027, Форма подання скарги на дискримінацію у зв'язку з програмою USDA), яку можна знайти тут: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-ukrainian.pdf>, звернутися до будь-якого офісу USDA, зателефонувати на номер (866) 632-9992 або надіслати листа до USDA. Такий лист має містити ім'я та прізвище заявника, його адресу й номер телефону, а також докладний опис імовірної дискримінаційної дії, щоб належним чином поінформувати Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR, помічник міністра з питань громадянських прав) про характер і дату ймовірного порушення громадянських прав. Заповнену форму AD-3027 або лист необхідно надіслати до USDA будь-яким із наведених нижче способів:

- поштою:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; або
- факсом:**  
(833) 256-1665 чи (202) 690-7442; або
- електронною поштою:**  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Ця установа надає рівні можливості всім особам.  
Програма WIC штату Вашингтон забороняє дискримінацію.

Щоб отримати цей документ в іншому форматі, зателефонуйте за номером 1-800-841-1410.  
Клієнтів із глухотою або з ослабленим слухом просимо телефонувати за номером 711 (Washington Relay) або писати на адресу електронної пошти [wic@doh.wa.gov](mailto:wic@doh.wa.gov).



DOH 960-367 October 2023 Ukrainian

